



STRÖMFORSIN RUUKKI STRÖMFORS BRUK STRÖMFORS IRON WORKS

2020

KOE JA NÄE

Strömforsin ruukin pajamuseo

1.6–31.8. ma–su klo 10–18 (19.–20.6. suljettu).
044 450 5009, loviisa.fi

Taontanäytökset Yläpajassa

7.6. ja kesä-elokuussa lauantaisin (ei 6.6. ja 20.6.)
klo 12–14, heinäkuussa myös keskiviikkoisin ja
sunnuntaisin klo 12–14.

Strömforsin ruukin galleriat

Vaihtuvia näyttelyitä 1.6.–6.9. ti–su klo 11–17,
stromforsinruukki.com

Ruukinmyllyn kesäteatteri

Tuotanto Kultainen Vasikka näytetään kesällä 2021,
naurutakuu.fi

Strömforsin kirkko

avoinna 1.6.–31.8. ti–la klo 10–17.

Opastuksia

Virginia af Forsellesin ruukki lauantaisin heinäkuussa
klo 13, lähtö Alapajalta. Opastus tehdään suomeksi ja
ruotsiksi. Hinta 6 €/aikuinen, 3 €/lapsi (7–12 v.).

SE OCH UPPLEV

Bruksmuseet i Strömfors

1.6.–31.8. män.–sön. kl. 10–18 (19.–20.6. stängt).
044 450 5009, loviisa.fi

Smidesuppvisningar

i Övre smedjan 7.6 och juni–augusti lördagar
(ej 6.6. och 20.6.) kl. 12–14, i juli även onsdagar och
söndagar kl 12–14.

Strömfors bruks gallerior

Varierande konstutställningar 1.6.–6.9. tis.–sön. kl. 11–17,
stromforsinruukki.com

Sommarteater

Produktionen Kultainen Vasikka visas sommaren 2021,
naurutakuu.fi

Strömfors kyrka

är öppen 1.6.–31.8. tis.–lör. kl. 10–17.

Guidningar

Virginia af Forselles bruk lördagar i juli kl. 13, start från
Nedre smedjan. Guidning på svenska och finska. Avgift
6 €/vuxen, 3 €/barn (7–12 år).

SEE AND EXPERIENCE

The forge museum at the Strömfors Iron Works

From June 1st until August 31st open every day
from 10 a.m. to 6 p.m. (closed June 19th to 20th)
+358 44 450 5009, loviisa.fi

Forging shows

at the Upper Forge from 12 noon to 2 p.m. on Saturdays
June 7th and June to August (not on June 6th & 20th),
in July also on Wednesday and Sundays.

The galleries in the Strömfors Iron Works

host various exhibitions from June 1st until September
6th, Tuesdays through Sundays from 11 a.m. to 5 p.m.
stromforsinruukki.com

The Strömfors Church

is open from June 1st until August 31st Tuesdays through
Saturdays from 10 a.m. to 5 p.m.

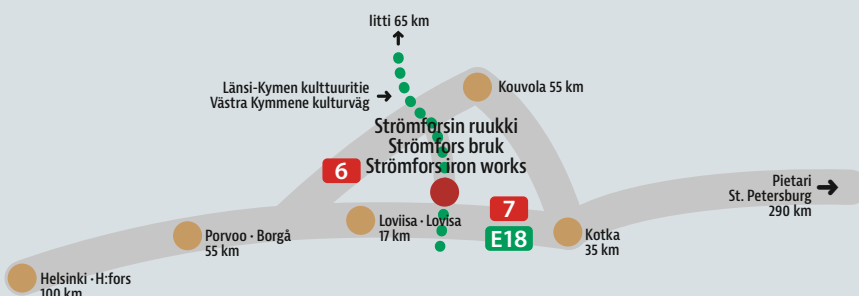


Lisätietoja Tilläggsinformation Additional information

Loviisan matkailutoimisto - Lovisa turistbyrå -
Loviisa Tourist Office +358 40 555 3387
visitloviisa.fi

Ruukin kesäinfo Brukets sommarinfo Summer Information

Ruukintie 11 A Bruksvägen
07970 Ruotsinpyhtää - Strömfors
0440 555 366



HYVÄ MUISTAA VIERAILUN AIKANA

Turvaväli 1-2 m

Koskeminen kielletty

Pese kädet

Yski hihaan tai nenäliinaan

Suosi korttimaksua

BRA ATT KOMMA IHÅG UNDER BESÖKET

Säkerhetsavståndet 1-2 m

Se men inte röra

Tvätta händerna

Hosta i ärmen eller näsduk

Betala med kort

REMEMBER DURING THE VISIT

Safety distance of 1-2 m

Do not touch

Wash your hands

Cough into a handkerchief
or your sleeve

Use card payment



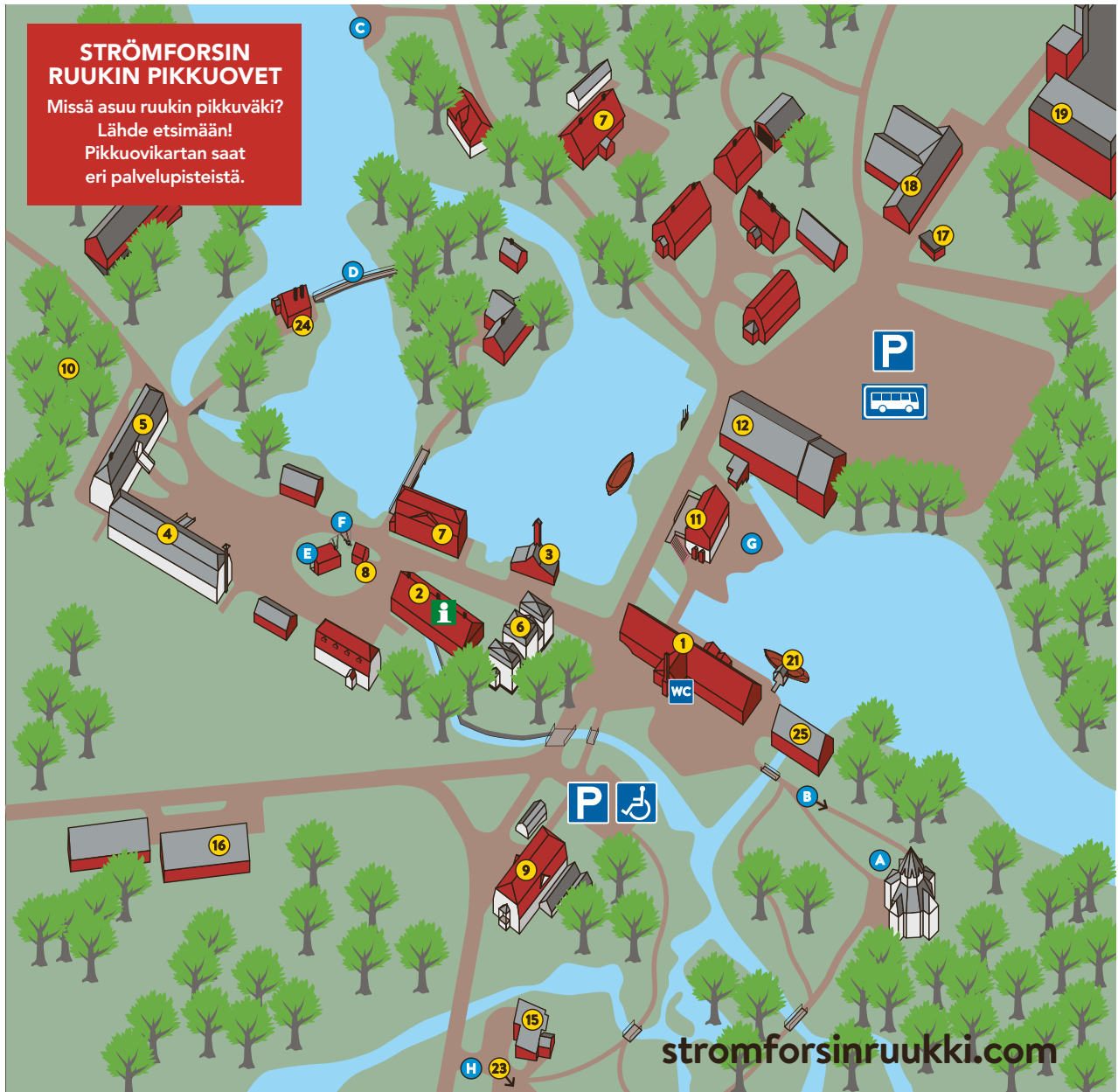
visit
Loviisa
visitloviisa.fi

ÅRETS NYLÄNDSKA BY
VILLAGE OF THE YEAR IN UUSIMAA
2018



STRÖMFORSIN RUUKKI STRÖMFORS BRUK STRÖMFORS IRON WORKS

2020



STRÖMFORSIN RUUKIN PIKKUOVET

Missä asuu ruukin pikkuväki?
Lähde etsimään!
Pikkuovikartan saat
eri palvelupisteistä.

Oikeudet muutoksiin pidätetään. - Vi förbehåller oss rätten till ändringar. - Rights for modifications reserved. - Layout: PK-Maanostudio - Kuva: Foto: Marja Haapio - Published 10.6.2020

PALVELUT - SERVICE - SERVICES

Strömforsin ruukin pajamuseo | Bruksmuseet i Strömfors | The Forge Museum at the Strömfors Iron Works **1 2**

Taontanäytökset vesivasaralla | Smidesuppvisningar med vattenhammare | Forging shows at the Upper Forge **2**

Taidenäyttelyt | Utställningar | The Gallery **4**

MAJOITUSPALVELUITA | INKVARTERING | ACCOMMODATION **6 7 9 23**

RAVINTOLOITA JA KAHVILOITA | RESTAURANGER & KAFÉER | RESTAURANTS & CAFÉS **1 5 6 11 15 17**

PUOTEJA JA PALVELUITA | BODAR OCH SERVICE | SUMMER SHOPS AND SERVICES **1 2 3 4 5 8 10 12 16 18 19 21 24 25**

A Kirkko | Kyrka | The Church

B Kukuljärven vaellusreitti | Skulkuträskets vandringsled
Kukuljärvi trail - (8 km)

C Uimaranta | Simstrand | Beach

D Lemmensilta | Kärleksbron | Love Bridge

E Esiintymislava, Tallinmäki | Estraden på Stallbacken
Stage Tallinmäki

F Leikkipaikka | Lekplats | Playground

G Kesäteatteri | Sommar-teater | Summer theatre

H Pankkiautomaatti | Bankautomat | Bankautomat